

# **SAMARINDA EAST KALIMANTAN**



**Indonesia**

**BEHIND THE CURTAIN**



My dream flying higher  
staring at the wounds of the world  
Hurt ..... sting....  
Unable to do anything  
Just cry without tears  
Want helping  
But the eyes have no power for struggling  
But the fingers are not as long as the ropes  
Just keep quiet crying  
And I looked at them with swollen eyes  
I have only love....  
I realized with a hurt ache  
This is a world that is eternally wounded by ambition  
Hurting who doesn't understand anything  
And I stare at the world behind the curtain  
I have only love ... I have only sincerely praying  
For you who living hurting...

\*\*\*

**Samarinda Kalimantan oriental  
Indonésie**

## **DERRIÈRE LE RIDEAU**

Mon rêve vole plus haut,  
regardant les blessures du monde,  
Blessé ..... piquer ....  
Impossible de faire quoi que ce soit,  
Pleure juste sans larmes,  
Je veux aider,  
Mais les yeux n'ont aucun pouvoir pour lutter,  
Mais les doigts ne sont pas aussi longs que les cordes,  
Reste juste tranquille à pleurer,  
Et je les ai regardés avec les yeux gonflés,  
Je n'ai que de l'amour....  
J'ai réalisé avec un malaise,  
C'est un monde éternellement blessé par l'ambition,  
Blessé qui ne comprend rien,  
Et je regarde le monde derrière le rideau,  
Je n'ai que de l'amour... Je n'ai que prier sincèrement,  
Pour vous qui vivez en souffrant...

\*\*\*

## **Samarinda Kalimantan Oriental Indonesia**

### **DETRAS DE LA CORTINA**

Mi sueño vuela más alto mirando las heridas del mundo,  
Duele... escoce...  
Imposible hacer nada, Sólo llora sin lágrimas,  
Quiero ayudar,  
Pero los ojos no tienen poder para luchar,  
Pero los dedos no son tan largos como las cuerdas,  
Sólo quédate quieto y llora,  
Y los miré con los ojos hinchados,  
solo tengo amor.... Me di cuenta con inquietud,  
Es un mundo eternamente herido por la ambición,  
Herido quien nada entiende,  
Y miro el mundo detrás de la cortina,  
Sólo tengo amor... sólo me queda rezar sinceramente,  
Para ti que vives con dolor...

\*\*\*

# **Samarinda Kalimantan Oriental Indonésia**

## **ATRÁS DA CORTINA**

Meu sonho voa mais alto,  
olhando para as feridas do mundo,  
Dói.....picada....  
Impossível fazer qualquer coisa,  
Apenas chore sem lágrimas,  
Eu quero ajudar,  
Mas os olhos não têm poder para lutar,  
Mas os dedos não são tão longos quanto as cordas,  
Apenas fique quieto e chore,  
E eu olhei para eles com os olhos inchados,  
Eu só tenho amor....  
Eu percebi com desconforto,  
É um mundo eternamente ferido pela ambição,  
Magoa quem não entende nada,  
E eu olho para o mundo por trás da cortina,  
Só tenho amor... só tenho que orar sinceramente,  
Para você que vive com dor...

## **Самаринда Восточный Калимантан Индонезия ЗА ЗАНАВЕСОМ**

Моя мечта летит выше, глядя на раны мира,  
Больно...жалит....

Невозможно ничего сделать,  
Просто плачь без слёз, Я хочу помочь,  
Но у глаз нет силы бороться,  
Но пальцы не такие длинные, как струны,  
Просто оставайся на месте и плачь,  
И я смотрел на них опухшими глазами,  
У меня есть только любовь....  
Я с тревогой понял, Этот мир вечно ранен амбициями,  
Больно тому, кто ничего не понимает,  
И я смотрю на мир за кулисами,  
У меня есть только любовь...  
Мне остаётся только искренне молиться,  
Для тех, кто живет в боли...